



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 August 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 107(b) предварительной повестки дня*

**Вопросы прав человека: вопросы прав человека,
включая альтернативные подходы в деле содействия
эффективному осуществлению прав человека
и основных свобод**

Право на развитие

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад содержит информацию, дополняющую доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о праве на развитие, представленный Комиссии по правам человека на ее шестидесятой сессии.

Рабочая группа по праву на развитие провела свою пятую сессию в Женеве в феврале 2004 года. В рамках этой сессии Управление Верховного комиссара организовало семинар высокого уровня по теме «Глобальное партнерство в целях развития». Комиссия по правам человека одобрила выводы и рекомендации Рабочей группы, предусматривавшие, в частности, создание на период в один год целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие. В настоящее время Управление оказывает содействие Председателю Рабочей группы в создании этой целевой группы.

В ответ на просьбу Комиссии о том, чтобы Подкомиссия по поощрению и защите прав человека подготовила концептуальный документ с изложением вариантов осуществления права на развитие, Управление организовало проведение пяти исследований, предназначенных для рассмотрения Подкомиссией на ее пятьдесят шестой сессии.

* A/59/150.

I. Введение

1. В своей резолюции 58/172 от 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря довести резолюцию до сведения государств-членов, органов, организаций, специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, международных учреждений, занимающихся вопросами развития, и международных финансовых учреждений, в частности бреттон-вудских учреждений, и неправительственных организаций, а также представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад, а Комиссии по правам человека на ее шестидесятой сессии — промежуточный доклад об осуществлении резолюции, включая усилия, прилагаемые на национальном, региональном и международном уровнях по поощрению и реализации права на развитие.

2. В ответ на эту просьбу Генеральный секретарь распространил резолюцию и в записке, представленной Комиссии по правам человека на ее шестидесятой сессии (E/CN.4/2004/116), привлек внимание к документу E/CN.4/2004/22, содержащему годовой доклад, который был подготовлен Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в ответ на просьбу, изложенную Комиссией в резолюции 1998/72 от 22 апреля 1998 года.

3. В этой резолюции Комиссия предложила Верховному комиссару ежегодно представлять Комиссии доклад и готовить промежуточные доклады для Рабочей группы открытого состава по праву на развитие, причем каждым из них должны быть охвачены следующие вопросы:

«а) предусмотренная в мандате Верховного комиссара деятельность Управления в связи с осуществлением права на развитие;

б) выполнение резолюций Комиссии по правам человека и Генеральной Ассамблеи, касающихся права на развитие;

с) межучрежденческая координация в рамках системы Организации Объединенных Наций для осуществления соответствующих резолюций Комиссии по правам человека по этому вопросу».

4. Настоящий доклад содержит обновленную информацию, которая дополняет сведения, приведенные в вышеупомянутом докладе Верховного комиссара.

II. Обновленная информация, дополняющая доклад Верховного комиссара по правам человека о праве на развитие (E/CN.4/2004/22)

5. В своей резолюции 2003/83 от 25 апреля 2003 года Комиссия по правам человека просила Подкомиссию по поощрению и защите прав человека подготовить концептуальный документ с изложением вариантов осуществления права на развитие и возможностей их реализации, в частности имеющего обязательную силу международного правового стандарта, руководящих принципов осуществления права на развитие и принципов партнерства в области развития, на основе Декларации о праве на развитие, включая вопросы, которые могут рассматриваться в любом таком документе, для представления Комиссии на

ее шестьдесят первой сессии для рассмотрения и определения возможностей реализации этих вариантов.

6. В той же резолюции Комиссия просила Верховного комиссара созвать двухдневный семинар высокого уровня непосредственно перед началом следующей сессии Рабочей группы и в течение 10 рабочих дней, пригласив на него все соответствующие стороны, занимающиеся вопросами прав человека, торговли, финансов и развития, для рассмотрения и определения эффективных стратегий для включения права на развитие в политику и оперативную деятельность ведущих международных организаций/учреждений в качестве вклада в работу Подкомиссии над предлагаемым концептуальным документом.

7. Управление Верховного комиссара по правам человека провело 9 и 10 февраля 2004 года в Женеве семинар высокого уровня по теме «Глобальное партнерство в целях развития». На семинаре были рассмотрены следующие вопросы: а) вклад учреждений и программ Организации Объединенных Наций в разработку права на развитие; б) опыт стран в области практического применения права на развитие; с) партнерства в целях развития; d) международная торговля и развитие; и е) национальные перспективы осуществления права на развитие. Председателем семинара являлся Адебайо Адедеджи (Нигерия), а в состав участников вошли эксперты по правам человека, торговле и развитию, независимый эксперт по праву на развитие Комиссии по правам человека, член Подкомиссии, получивший мандат на подготовку рабочего документа, посвященного выявлению и анализу возможных вариантов, которые позволят Подкомиссии в полной мере и максимально эффективно выполнить вышеупомянутую просьбу Комиссии, представители государств-членов, представители учреждений и программ Организации Объединенных Наций и международных организаций, занимающихся вопросами финансов, торговли и развития, а также представители неправительственных организаций. После заслушивания сообщений, с которыми выступили на семинаре приглашенные ораторы, состоялась интерактивная дискуссия.

8. Управление подготовило информационную записку (HR/GVA/SEM/RTD/2004/2), в которой в качестве основных тем семинара были указаны следующие вопросы: а) «Какие существуют функциональные партнерства на глобальном, региональном и национальном уровнях, созданные в целях осуществления права на развитие?»; б) «Каким образом можно более эффективно использовать потенциал этих партнерств?»; с) «Какие существуют способы и методы согласования сферы применения и видов деятельности этих партнерств в целях создания конкретных, транспарентных и эффективных условий для развития?»; и d) «Существует ли возможность осуществления и реализации права на развитие в отсутствие партнерских механизмов и сотрудничества в области развития?» Доклад о семинаре высокого уровня по праву на развитие содержится в документе E/CN.4/2004/23/Add.1.

9. В своей резолюции 2004/7 от 13 апреля 2004 года Комиссия по правам человека одобрила выводы и рекомендации, принятые Рабочей группой по праву на развитие на ее пятой сессии и изложенные в ее докладе (E/CN.4/2004/23 и Согл.1, пункты 41–51), и призвала к немедленному полному и эффективному осуществлению Управлением Верховного комиссара и другими соответствующими участниками. В этой связи Управление в настоящее время оказывает поддержку Председателю Рабочей группы в осуществлении решения Группы

учредить целевую группу высокого уровня на период в один год с целью оказания содействия в осуществлении ее мандата, предоставленного ей в пункте 10(a) резолюции 1998/72 Комиссии.

10. Предполагается, что в состав целевой группы войдут высокопоставленные представители ряда учреждений и организаций, занимающихся вопросами торговли, финансов и развития, а также пять экспертов различного профиля, имеющих практический опыт в области осуществления права на развитие. В своем первом докладе целевая группа проанализирует и подготовит рекомендации по следующим вопросам, отражающим как национальные, так и международные перспективы: а) препятствия и трудности на пути осуществления целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, в связи с правом на развитие; б) оценка социальных последствий в сферах торговли и развития на национальном и международном уровнях; и в) передовой опыт в области осуществления права на развитие (см. E/CN.4/2004/23, и Согг.1, пункт 49). Вопрос о передовой практике будет рассмотрен в рамках обсуждения других предусмотренных мандатом тем, с тем чтобы придать целенаправленный характер обсуждениям и анализу, которые будут проводиться целевой группой. Первую сессию целевой группы запланировано провести в Женеве 6–10 декабря 2004 года.

11. В соответствии с высказанной в адрес Подкомиссии просьбой подготовить концептуальный документ Управление Верховного комиссара организовало проведение следующих пяти исследований, предназначенных для рассмотрения Подкомиссией: а) «Исследование по вопросу о политике в целях развития в мире, характеризующемся процессом глобализации: какой вклад может внести правозащитный подход?» (E/CN.4/Sub.2/2004/18); б) «Переход к правозащитному подходу к развитию: концепции и последствия» (E/CN.4/Sub.2/2004/19); в) «Право на развитие: исследование о существующих двусторонних и многосторонних программах и политике в области партнерства в целях развития» (распространено в качестве документа зала заседаний); г) «Преобразование права на развитие в важную составляющую международного торгового права и политики на уровне Всемирной торговой организации» (E/CN.4/Sub.2/2004/17); и е) «Правовая природа права на развитие и усиление его обязательного характера» (E/CN.4/Sub.2/2004/16).
